

JAN 3 1976



NACIONES UNIDAS

ASAMBLEA
GENERAL

UN/SA COLLECTION

Distr.
GENERALA/31/472
28 diciembre 1976
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS/RUSO

Trigésimo primer período de sesiones
Tema 66 del programa

DESARROLLO Y COOPERACION ECONOMICA INTERNACIONAL: APLICACION
DE LAS DECISIONES ADOPTADAS POR LA ASAMBLEA GENERAL EN SU
SEPTIMO PERIODO EXTRAORDINARIO DE SESIONES

Carta de fecha 23 de diciembre de 1976 dirigida al Presidente
de la Asamblea General por el Representante Permanente de
Bulgaria ante las Naciones Unidas

Como bien sabe, la delegación de la República Popular de Bulgaria pidió hacer una declaración después del voto, en nombre de cierto número de delegaciones de países socialistas Miembros de las Naciones Unidas, sobre el tema 66 del programa en relación con la suspensión del trigésimo primer período de sesiones de la Asamblea General, en la 107a. sesión plenaria, celebrada el 22 de diciembre de 1976, y fue incluida consiguientemente en la lista de oradores.

En vista de que la delegación de Bulgaria no tuvo la culpa de que no se le concediera la palabra, y teniendo en cuenta la declaración de Vuestra Excelencia sobre la cuestión antes mencionada, tengo el honor de transmitirle, en inglés y ruso, la declaración adjunta que iba a pronunciar la delegación de Bulgaria. Quedaría agradecido a Vuestra Excelencia si dispusiera que dicha declaración fuera distribuida como documento oficial de la Asamblea General en relación con el tema 66 del programa de su trigésimo primer período ordinario de sesiones.

(Firmado) Dr. Alexander YANKOV
Viceministro de Relaciones Exteriores,
Representante Permanente de la
República Popular de Bulgaria ante
las Naciones Unidas

ANEXO

Declaración sobre la propuesta de celebrar una continuación del trigésimo primer período de sesiones de la Asamblea General para examinar las cuestiones relacionadas con los trabajos de la Conferencia de París sobre Cooperación Económica Internacional

1. Las delegaciones de la República Democrática Alemana, la República Popular de Bulgaria, la República Popular Húngara, la República Popular Mongola, la República Popular Polaca, la República Socialista Checoslovaca, la República Socialista Soviética de Bielorrusia, la República Socialista Soviética de Ucrania y la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas han sostenido, desde el comienzo mismo, que los problemas económicos internacionales que se examinan en la Conferencia sobre Cooperación Económica Internacional no debieran tratarse dentro de un círculo reducido, sino en foros amplios, con participación de todos los países interesados.
2. El examen de las cuestiones relacionadas con la Conferencia de París, en el actual período de sesiones de la Asamblea General, ha demostrado que dichas cuestiones se pueden considerar en los próximos períodos de sesiones de los órganos económicos de las Naciones Unidas durante el año 1977 o en el trigésimo segundo período de sesiones de la Asamblea General, máxime cuando en el actual período de sesiones se adoptó una decisión especial para que se considerara en toda su integridad, en el trigésimo segundo período de sesiones, la cuestión de los progresos realizados en la aplicación de las decisiones de las Naciones Unidas relativas al establecimiento de un nuevo orden económico internacional.
3. Aconsejan también esa solución otros factores, como la ausencia de información sobre lo que está sucediendo en la Conferencia de París, la falta de claridad en su programa de trabajo y, por tanto, la falta de claridad en los resultados que deben ser objeto de examen en la continuación del período de sesiones de la Asamblea General. En esas condiciones, la decisión de celebrar una continuación del período de sesiones es prematura, a juicio de nuestras delegaciones. Otro factor de no menor importancia es el incumplimiento del calendario de conferencias y los importantes gastos adicionales para la celebración de la continuación del período de sesiones de la Asamblea General. Nuestras delegaciones expresan sus objeciones a tal continuación, teniendo presente la difícil situación financiera de las Naciones Unidas.

A la luz de las consideraciones anteriores, las delegaciones en cuyo nombre tengo el honor de hablar expresan sus dudas sobre la justificación de celebrar una continuación del período de sesiones.
